I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2780/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Σεπτεμβρίου 1986

περί χορηγήσεως διαφόρων παρτίδων βουτύρου ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου της 19ης Φεβρουαρίου 1985 για τον καθορισμό, για το 1985, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας [2],

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86 [4], και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, στο πλαίσιο του προγράμματος επισιτιστικής βοήθειας, το οποίο θεσπίζεται από τον κανονισμό του Συμβουλίου που αναφέρεται στο παράρτημα, η Ινδία υπέβαλε αίτηση χορήγησης βουτύρου στις ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι είναι σκόπιμο να γίνει αυτή η χορήγηση σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83 της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 1983 για τις γενικές λεπτομέρειες της διακίνησης και της χορήγησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, βουτύρου και βουτυρελαίου στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3826/85 [6]· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν, ιδίως, οι προθεσμίες και οι όροι χορηγήσεως, καθώς και η διαδικασία που πρέπει να ακολουθηθεί για να προσδιοριστούν τα έξοδα που θα προκύψουν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83, οι οργανισμοί παρεμβάσεως προβαίνουν στην προμήθεια βουτύρου ως επισιτιστική βοήθεια υπό τους ειδικούς όρους που αναφέρονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

---

(1) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 54 της 23. 2. 1985, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
(4) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.
(5) ΕΕ αριθ. L 142 της 1. 6. 1983, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προκήρυξη διαγωνισμού (1)

Καθορισμός της παρτίδας	A	B
1. Πρόγραμμα	1985	
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου	
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 9ης Ιουλίου 1985 / 15ης Νοεμβρίου 1985	
2. Δικαιούχος	Δημοκρατία της Ινδίας	
3. Χώρα προορισμού		
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob	
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (3)	Embassy of India (Attention Mr Chawla, Counsellor), Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Brussels (τηλ. 02/640 91 40, τέλεξ 22510 INDEMB B)	
6. Συνολική ποσότητα	400 τόνοι	200 τόνοι
7. Προέλευση του βουτύρου	Αγορά της Κοινότητας	
8. Οργανισμός παρέμβασης κάτοχος του αποθέματος	—	
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	(2)	
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα	
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«BOMBAY /	«CALCUTTA /
	SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD-AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY»	
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Οκτωβρίου 1986	
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	22 Σεπτεμβρίου 1986	
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:		
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 30 Νοεμβρίου 1986	
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	13 Οκτωβρίου 1986	
15. Διάφορα	(4)	

Καθορισμός της παρτίδας	Γ
1. Πρόγραμμα	1985
α) νομική βάση	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/85 του Συμβουλίου
β) προορισμός	Απόφαση της Επιτροπής της 9ης Ιουλίου 1985 / 15ης Νοεμβρίου 1985
2. Δικαιούχος	Δημοκρατία της Ινδίας
3. Χώρα προορισμού	
4. Στάδιο και τόπος παράδοσης	fob
5. Αντιπρόσωπος του δικαιούχου (3)	Embassy of India (Attention Mr Chawla, Counsellor), Chaussée de Vleurgat 217, B-1050 Brussels, (τηλ. 02/640 91 40, τέλεξ 22510 INDEMB B)
6. Συνολική ποσότητα	200 τόνοι
7. Προέλευση του βουτύρου	Αγορά της Κοινότητας
8. Οργανισμός παρέμβασης κάτοχος του αποθέματος	—
9. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά	(2)
10. Συσκευασία	25 χιλιόγραμμα
11. Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία	«BOMBAY / SUPPLIED TO THE INDIAN DAIRY CORPORATION UNDER THE FOOD-AID PROGRAMME OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY»
12. Περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 30 Νοεμβρίου 1986
13. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	22 Σεπτεμβρίου 1986
14. Σε περίπτωση δεύτερου διαγωνισμού στα πλαίσια του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1354/83:	
α) περίοδος φόρτωσης	Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1986
β) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών	13 Οκτωβρίου 1986
15. Διάφορα	(4)

Σημειώσεις:

(1) Το παρόν παράρτημα, μαζί με την προκήρυξη που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 208 της 4ης Αυγούστου 1983, σ. 9, επέχει θέση προκηρύξεως διαγωνισμού.

(2) Το μη αλατισμένο βούτυρο παρασκευάζεται μετά τις 15 Σεπτεμβρίου 1986 (παρτίδες Α και Β) και τις 15 Οκτωβρίου 1986 (παρτίδα Γ), από κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) γλυκίζουσα, παστεριωμένη και δεν φέρει χρωστικές ή εξουδετερωτικές ουσίες. Είναι άοσμο και παρουσιάζει ομοιόμορφη υφή. Ανταποκρίνεται στα ακόλουθα τεχνικά χαρακτηριστικά:
— περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες: 82 % κατ' ελάχιστο όριο,
— περιεκτικότητα σε νερό: 16 % κατ' ανώτατο όριο,
— περιεκτικότητα σε ξηρή μη λιπαρή ύλη: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο,
— pH μεταξύ 6 και 6,7.
Η συσκευασία πρέπει να ανταποκρίνεται στο άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 685/69. Το βούτυρο μεταφέρεται σε θερμοκρασία μεταξύ − 18° C και − 10° C (0° F και 14° F).
Ένζυμα και μύκητες: λιγότερα των 20 ανά γραμμάριο.

(3) Ο υπέρ ου η κατακύρωση έρχεται σε επαφή, το συντομότερο δυνατόν, με τον δικαιούχο με σκοπό να ορίσει τα απαραίτητα έγγραφα που αφορούν την αποστολή.

(4) Μετά από αίτηση του δικαιούχου, ο υπερθεματιστής του χορηγεί πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση των ισχυουσών προδιαγραφών σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.